

1 H 6908 F

Nr. 7 Juli 1975

Bezugsgeld vierteljährlich 12,00 DM



ESSENER
SPORTGEMEINSCHAFT
99/06 E.V.

Vereins-Nachrichten

Alber Spiske

DROGERIE · PARFÜMERIE · FOTO

Parfümerien und Kosmetik

des In- und Auslandes

Essen, Hbf.-Unterführung, West- u. Ostseite
Hbf.-Halle

Steeler Straße 161 · Tel. 225595

Das
gute
Fach-
ge-
schäft

1920 — 1960

40 Jahre

Isoliermaterial für die Elektrotechnik

Löchen, Hollmann & Co.

Essen, Emiliensfr. 14
Telefon 77 4944

Inhaber: Alfred Stein

Elektro-

Industrie-Montage o.H.G.

Stein & Vendel

Mitinhhaber Alfred Stein

Gelsenkirchen

Ückendorfer Str. 237



Hollinderbäumer

Uhren, Schmuck, Bestecke und Trauringe / Reparaturen
Neuanfertigungen

Steeler Straße 200, Fernruf 284670

Gaststätte Hubertusburg

E. Stender

Gepflegte Getränke

Gute Küche

Im Ausschank u. a.:



Krombacher Pils

mit Felsquellwasser
gebraut

Essen · Steeler Straße 444 · Ruf 281723

Vereinslokal des ESV 99

Essener Sportgemeinschaft 99/06 e.V.

Vereinsanschrift:

Essener Sportgemeinschaft 99/06 e. V., Postfach 464

Geschäftszimmer: Engelsbecke 6 a

geöffnet: Montag – Mittwoch – Freitag von 17.00 bis 18.30 Uhr.

Postscheckkonten:

Essen ESV 99 Nr. 67412-432 / Essen: BT LV Rheinland 06 Nr. 161614-439 /

Deutsche Bank: Essen ESG 99/06 Nr. 733/5110

Abteilungen:

Badminton, Fußball, Gymnastik, Handball, Hockey, Jedermann, Leichtathletik,
Schwimmen, Tennis, Tischtennis, Turnen, Volleyball

Präsidium: Dr. R. Behlke – P. Leichsenring – F. Eifler – U. Huppers – R. Mönning –
M. Rieder – W. Schulz – W. Thien – H. Wyrwich

Herausgegeben von der ESG 99/06 e. V. – Für den Inhalt verantwortlich: G. Räder

Zuschriften erbeten an: ESG 99/06, 43 Essen 1, Postfach 464

Vereinslokal: „Hubertusburg“, E. Stender, Steeler Str. 444, Ruf 28 17 23

Nr. 5

Juli 1975

VEREINSZEITUNG

Mitteilungen an alle Mitglieder!

30. Mai 1975

An diesem Tage haben wir unseren ersten Präsidenten, unseren Sportkameraden **Studiendirektor i. R. Kurt Otto**, zu Grabe getragen.

Aus der großen Zahl erschienener Leidtragender seien hier nur beispielhaft Essener Schulen und Vereine (**DJK Winfried Huttrop**, **MGV Huttrop**, **ETV Schwarz-Weiß**, **Tusem**, **Polizeisportverein Essen**) besonders erwähnt.

Am Grabe nahmen die Schulleiterin des Gymnasiums Grashofstraße, **Oberstudiendirektorin Spliethof**, der Sprecher der Turnerschaft **Normanno-Palatia** Erlangen sowie der **Zittavia Lipsiensis** zu Düsseldorf, **Otto Kohl**, und der **Vizepräsident der ESG 99/06, Dr. Reinhard Behlke**, in bewegten Worten letzten Abschied.

Der Verstorbene, mit dem Aufbau der **ESG 99/06** untrennbar verbunden, wird für uns immer **einen ehrenvollen Platz** in der Geschichte des nunmehr mitgliederstärksten Vereins in Essen einnehmen.

Dr. R. Behlke

Mitteilungen an alle Mitglieder!

Premiere „Trimmyland“

Eine gute Woche lang erfreute die **1. Trimm- und Sportausstellung** Mitte Juni viele Bürger aus Essen und Umgebung. 141 800 Besucher erlebten gewissermaßen bei dieser erstmals veranstalteten **Sport-Messe** eine überregionale Premiere. Weit über **50 Sportverbände** und **-vereine** beteiligten sich an „Trimmyland“, um möglichst viele Bürger mit den Zielen der Trimmy-Aktion bekanntzumachen.

Dank der aufopferungsvollen Mühe unseres **Mitgliedes**, Herrn **Architekt Helmut Schrock** und **Frau**, konnte die **ESG** sich durch einen hervorragend gestalteten Stand in Halle 6 präsentieren.

Dank gebührt vor allem auch **Frau Räder** sowie den beteiligten **Präsidiums-** und **Abteilungsmitgliedern**, die den Stand von früh bis spät besetzt hielten.

Die **Prominenz, Minister, Oberbürgermeister** und **MdB**, nahmen denn auch vom **mitgliederstärksten Verein** in Essen gebührend Kenntnis und wurden am Stand mit der **ESG-Vereinsnadel** bedacht.

Die Erfahrungen mit dieser Ausstellung und ihre erweiterte Programmierung bei der nächsten Veranstaltung in dieser Form (voraussichtlich wieder in Juni **1976**) waren auch Gegenstand der regelmäßigen Sitzung des Präsidiums mit den Abteilungsleitern. Bestimmte Aktivitäten können erweitert bzw. verbessert werden. Dies wird uns Anfang 1976 wieder beschäftigen.

Unser **Glückwunsch** gilt der **A-Fußballjugend**, die **Stadtmeister** über BV Altenessen (2 : 1) in einem technisch guten Spiel wurde. Die **ESG** verteidigte somit **erfolgreich** ihren **Titel!**

Allen Mannschaften wie **Leistungssportlern** wünschen wir zum **Auftakt einer neuen Saison** viel **Glück** und **Erfolg**.

Allen Urlaubern wünschen wir gute Erholung bei schönem Wetter.

Auf frohes und gesundes Wiedersehen!

Dr. R. Behlke

Gaststätte - Hotel Wilhelm Dörnemann

43 Essen, Klarastraße 68
Verkehrslokal der Handballer der ESG 99/06
und des Helmholtz-Gymnasiums

Liebe Vereinsmitglieder

EINLADUNG

Herbstfest am Freitag, dem 3. 10. 1975

Beginn: 20.00 Uhr

Einlaß: ab 19.00 Uhr

20.00 Uhr: Musikstück

Es führt durch das Programm: Star-Parodist Friedel Peters, bekannt durch Funk und Fernsehen!

1. Einladung und Ansage: Friedel Peters
2. Parodie „Die Stechmücken“, 9 Gesangs-Parodisten
3. Vortrag: Friedel Peters
4. „Die Stechmücken“
5. Vortrag und Abschluß: Friedel Peters
6. **Tanz:** Es spielt zur Unterhaltung und zum Tanz: „Das Dieter Kleber Quintett“
7. Tombola! Bitte, wie bekannt, 1 Tombolageschenk mitbringen!

Eintrittspreis: 5,- DM incl. 0,10 Pfg. Sportgroschen



????? Ka – So – Mu ?????

Abendkleid/Smoking: **kann!**

festliche Garderobe: **sollte!**

Bekleidung schlechthin: **muß!**



Motto: Gute Laune und ein fröhliches Gesicht!

mehr braucht man nicht, mehr braucht man nicht!

Der Festausschuß
Paul Leichsenring

Schreibwaren · Tabak · Geschenkartikel
Lotto · Toto
Wertmarken und Streifenkarten der EVAG

E. Schäfermeyer

Essen-Huttrop
Steeler Straße 426 · Fernsprecher 27 71 23

Deutsches Stern Pils



Das Qualitätsversprechen



Fussball - Jugend

Am 27. Juli bestritt unsere **A-1-Jugend** das Endspiel um die **Stadt- und Ruhrbezirksmeisterschaft** und konnte den Titel nach einem nie gefährdeten **2 : 1-Sieg** über **BV Altenessen** verteidigen.



Die Meistermannschaft von links nach rechts:

Vereinspräsident Dr. Behlke, Breilmann, Perlbach, Pelka, Tenholter, Irowski, Ditzel, Kammann, Trainer Huppers.

Untere Reihe von links nach rechts:

Wiegand, J. Gotthardt, Hill, Steinhausen, Helmig, Lukas, Vössing.

Die Jugendleitung wünscht allen Spielern, Trainern und Betreuern gute Erholung.

Völlinger Huppers



**STEINEBACH
RAUM
&
GESTALTUNG**

CHRISTIAN STEINEBACH
GROSS- & EINZELHANDEL
4300 ESSEN 1
Steeler Str. 246-250
Sa.-Ruf (02141) 283075
Tapeten · Farben · Teppiche
Malbedarf
Bodenbeläge · Gardinen



Fussball

Fußballabteilung

Die Weichen für die neue Saison sind gestellt. Bis auf zwei Abgänge – Engelmeyer und H. Kirschbaum – ist die erste Mannschaft zusammengeblieben.

Aus der **A-1-Jugend**, die wiederum **Stadt- und Ruhrbezirksmeister** wurde, sind alle acht zu den Senioren aufsteigenden Spieler bei uns geblieben. Wir hoffen, daß sich dies sowohl für die 1. als auch für die Reserve positiv auswirkt. Für die Reserve gibt es nur ein Ziel: Sofortiger Wiederaufstieg in die 1. Kreisklasse. Mit Herrn Mross wurde ein zusätzlicher Trainer neben Herrn Wendel engagiert. Auch die 1. Mannschaft müßte bei dem vorhandenen Spielermaterial ganz oben rangieren.

Hoffen wir, daß sich unsere Vorstellungen realisieren. Die Leitung der Abteilung wünscht allen Spielern, Trainern und Betreuern für die neue Saison alles **Gute und viel Glück!**

Nachfolgend die Termine der 1. Mannschaft:

3. 8. 75	ESG – Spvg. Schonnebeck (Pokal)	11 Uhr Hubertusburg
10. 8. 75	ESG – SV Byfang oder EFV 1912	11 Uhr Hubertusburg

Blumenhaus · Friedhofsgärtnerei
Moderne Kranzbinderei



KLAUS CONRAD

früher *Hubert Magiera*
Gärtnermeister

43 Essen · Am Parkfriedhof 50 · Fernruf 281484



- sorgfältige
Reifen-
Inspektionen
 - fachgerechte
Reparaturen
 - schonende
Montage
- erledigt für Sie
schnell und
zuverlässig

Reifen-Stahl

Essen-West, Richterstr. 10

17. 8. 75 M-Spiel	SV Borbeck – ESG	
24. 8. 75	ESG – Tus Helene	11 Uhr Hubertusburg
31. 8. 75	Tura 86 – ESG	
7. 9. 75	ESG – BV Eintracht 16	11 Uhr Hubertusburg
14. 9. 75	SC Blau-Weiß – ESG	
21. 9. 75	ESG – Fortuna Bredeney	
28. 9. 75	VfB Speldorf – ESG	

Den genauen Terminplan mit allen Begegnungen und Anstoßzeiten geben wir beim ersten Heimspiel an der Kasse aus.

Bitte unterstützen Sie unsere Mannschaften durch Ihren Besuch.

Udo Hoppers

Artur Magiera

Blumen · Kränze · Keramik · Dekorationen · Fleurop-Dienst

Udo Magiera

Grabpflege und Friedhofsgärtnerei · Gärtnermeister

Artur Magiera, Udo Magiera · 43 Essen · Am Parkfriedhof 58 · Ruf 27 31 03

Postscheckkonto: A. Magiera
Essen 144733

Stadtparkkasse: A. Magiera
Essen 4700944



Ihr Fachgeschäft

SPORT ECHULZ

43 Essen 1, Tel. 23 09 20 Friedrich-Ebert-Straße 66 (Parkmöglichkeit)

*In kranken und
gesunden Tagen
stets Ihren
Apotheker fragen*



Auf diesem Zeichen
ist Verließ

Mitteilungen an alle Mitglieder!

Sportabzeichen 1975

Erwirb auch Du das Sportabzeichen!



Denn: **Das Sportabzeichen**
schenkt

Spannkraft, Freude und Gesundheit

Jeder kann das Deutsche Sportabzeichen erwerben, auch wenn er nicht Mitglied eines Turn- oder Sportvereins ist. Aus jeder Gruppe ist jene Übung zu erfüllen, die am besten zusagt.

Übersicht über die Klassen für Männer und Frauen

Gr.	Übung	Männer				Frauen			
		Bronze ab 18	Silber ab 32	Gold ab 40	Gold ab 46	Bronze ab 18	Silber ab 28	Gold ab 36	Gold ab 41
I	200-m-Schwimmen					7:00	7:00	15:00	15:00
	300-m-Schwimmen	9:00	9:00	15:00	15:00			ja	ja
	15 Min. Schwimmen Grundschein DLRG	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja
II	Hochsprung	1,35	1,35	1,25	1,10	1,10	1,05	1,00	0,95
	Weitsprung	4,75	4,50	4,30	4,00	3,50	3,40	3,20	3,00
	Pferdsprung (1) 1,35-1,60	14 P	14 P	14 P	14 P				
	Pferdsprung 1,10					14 P	14 P	14 P	14 P

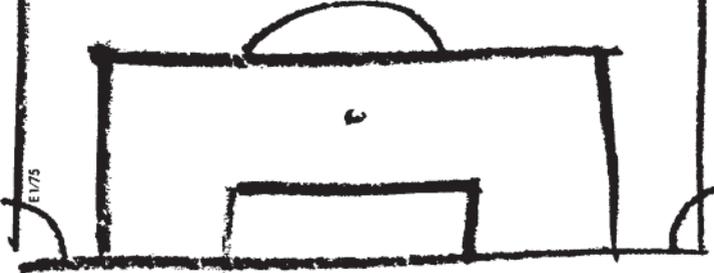


**Aktive haben
speziell was für
Sportverletzungen:**

ETRAT[®]
SPORTGEL

Ihr Spezialpräparat
bei Verstauchungen, Zerrungen, Prellungen,
Blutergüssen und Muskelverkrampfungen.
ETRAT Sportgel: rezeptfrei, apothekenpflichtig.

Ein Präparat von **Dr. Schwab**



III	50-m-Lauf				8,2				9,2
	75-m-Lauf			11,0		12,4			
	100-m-Lauf	13,4	13,9			16,0		13,0	
	400-m-Lauf	68,0	70,0	72,0					
	1500-m-Lauf	5:20	5:20	5:20	5:20				
IV	Diskus	25 m 2 kg	25 m 2 kg	25 m 2 kg	25 m 2 kg	22 m 1 kg	22 m 1 kg	22 m 1 kg	22 m 1 kg
	Speer	30 m 800 g	30 m 800 g	30 m 800 g	30 m 800 g	22 m 600 g	22 m 600 g	22 m 600 g	22 m 600 g
	Kugel	8 m 7,25 kg	8 m 7,25 kg	7,50 m 7,25 kg	7 m 7,25 kg	6,75 m 4 kg	6,50 m 4 kg	6,25 m 4 kg	6 m 4 kg
	Steinstoß	9 m	9 m	8,50 m	8 m	links u. rechts 15 kg			
	100-m-Schwimmen	1:40	1:40	1:40	1:40	2:00	2:00	2:00	2:00
	Schleuderball					27 m 1 kg	26 m 1 kg	25 m 1 kg	24 m 1 kg
	Schlagball					37 m 80 g	35 m 80 g	33 m 80 g	30 m 80 g
V	1000-m-Lauf							7:00	7:00
	1500-m-Lauf								
	2000-m-Lauf					12:00			
	3000-m-Lauf			15:00	20:00		9:30		
	5000-m-Lauf	23:00	25:00						
Radfahren 20 km	45:00	45:00	50:00	55:00	60:00	65:00	70:00	70:00	
1000-m-Schwimm.	24:00	25:00	30:00	32:00	29:00	30:00	32:00	34:00	
5000-m-Gehen						50:00	52:30	55:00	

Aus den Gruppen I – V wird jeweils eine Übung verlangt.

Wer sich für das Sportabzeichen interessiert und dieses gerne besitzen möchte, wird gebeten, mich anzurufen, um dann die Termine mit mir abzusprechen:

Gerhard Räder, Tel. 32 12 50

Wir bitten alle Mitglieder um rege Beteiligung.



Fussball -

A. H. Mannschaft

Auch in der nun angelaufenen Urlaubszeit hat die AH-Mannschaft ein volles Spielprogramm zu absolvieren. Mit viel organisatorischen Bemühungen haben wir immer eine vollzählige, mit abwechselndem Erfolg spielende Mannschaft stellen können.

Hier die einzelnen Ergebnisse:

28. 5. Fortuna Millingen – ESG 99/06 = 1 : 1 (Mittwoch)

31. 5. Eintracht Recklinghausen – ESG 99/06 = 1 : 0

7. 6.	Pokalgewinner beim Feldturnier der Spfr. Altenessen 18 (6 Mannsch.)	
14. 6.	ESG 99/06 – Fortuna Bredeneby	= 7 : 0
21. 6.	VfB Bottrop – ESG 99/06	= 6 : 0
28. 6.	3. Platz beim Feldturnier des Tus Wermelskirchen (12 Mannsch.)	
2. 7.	Wattenscheid 09 – ESG 99/06	= 3 : 2 (Mittwoch)
5. 7.	SG Gustorf – ESG 99/06	= 3 : 4
12. 7.	ESG 99/06 – Düsseldorf 99	= 3 : 3
19. 7.	ESG 99/06 – SG Welper	= 2 : 3

Die Höhepunkte bei den aufgezählten Spielen waren wohl der schöne Erfolg beim Feldturnier, welches von unserem Gastgeber Spfr. Altenessen vorbildlich ausgeführt wurde, und aus negativer Sicht die hohe Niederlage beim VfB Bottrop.

Mit nur zwei Gegentoren errangen wir mit einer sehr guten spielerischen Leistung zum zweitenmal den Wanderpokal der gastgebenden Mannschaft. Gegen eine groß aufspielende AH-Mannschaft des VfB Bottrop hatten wir mit drei nicht in bester Kondition (einen Tag vorher gut erholt „zuviel Pfunde“ und braungebrannt aus dem Urlaub zurückgekommen) und einem gesundheitlich angeschlagenen Sportkameraden keine Chance und verloren auch in dieser Höhe verdient.

Bedanken möchten wir uns bei einigen älteren Sportkameraden (G. Räder, A. Kelle und B. Piel), daß sie beim Mittwochspiel bei Fortuna Millingen mit gutem Erfolg ausgeholfen haben.

Für die nähere Zukunft sollte unsere ganze Vorbereitung dem internationalen Bodensee-Derby in der Schweiz gelten (vom 29. 8. bis 1. 9. 75, 24 teilnehmende Mannschaften aus drei Nationen). Ein komfortabler Reisebus wird uns nach Arbon bringen, wo für ca. 40 Personen Hotelbetten reserviert sind.

Wir hoffen, daß dieses Ereignis sportlich und kameradschaftlich der Höhepunkt dieses Spieljahres wird.

Allen Sportkameraden nebst Frauen eine schöne und sonnenreiche Urlaubszeit.

Der Spielausschuß
–HK–



Sicher baden und bequem!



**Die neue große
Badefreude für
die ganze Familie.**

Isoklepa-Wanneneinlagen erhalten
Sie in allen guten Fachgeschäften
und Kaufhäusern.

Werkvertretung: Tel. Essen 5784 14



Hockey



Liebe Eltern!

Auch an Sie richtet sich unsere Einladung:

Geben Sie Ihren Kindern bald einmal die Möglichkeit, bei uns das Hockeyspiel kennenzulernen. Wir sind sicher, daß auch sie in der Gemeinschaft junger Sportler und Sportlerinnen das schöne Erlebnis echter Kameradschaft schätzen lernen werden.

Willi Daume, Vizepräsident des Internationalen Olympischen Komitees, sagte in seiner Festrede anlässlich des 50jährigen Bestehens des Deutschen Hockey-Bundes:

„In einer Zeit, wo anscheinend nur die Masse und das Massige sich durchsetzen, mag man es bedauern, daß der Hockeysport von seinem Wesen her ungeeignet ist, Massen zu erfassen . . . und doch, so scheint mir, sind es jene kleineren

Gemeinden, die neben den großen Massen leben – Gemeinden, die noch eigene Grundsätze tragen und nicht wie die Molche von der Norm geformt sind. Diese Gemeinden bedeuten in unserer Zeit die wahren Reservate des Menschen und der Persönlichkeit.“

Diesen für uns sehr ehrenvollen Worten unsererseits etwas hinzuzufügen, wäre gewiß vermessen. Wir möchten nur unsere eingangs geäußerte Bitte nochmals wiederholen:

Schenken Sie uns Ihr Vertrauen und schicken Sie Ihre Kinder zu uns. Überzeugen Sie sich selbst von unserer Arbeit. Auch ohne selbst Mitglied zu sein, sind Sie uns natürlich jederzeit herzlich willkommen.

HOCKEY - DEIN SPORT!

ÜBER 35 JÄHRIGE FACHERFAHRUNG

Parkett
ANTON STIENE

43 ESSEN · MATHILDE-KAISER-STRASSE 33 · TEL. 288359

Ausführung sämtlicher Parkettarbeiten:

Neuverlegung. Verlegung auf alle alten Fußböden, Reparaturen, abschleifen
und versiegeln von alten Böden sowie Treppenstufen.



Bauunternehmung - Rohrleitungsbau

Alfred Möhlenbruch

Essen-Bergeborbeck, Heegstr. 42



Heinz Depiereux K.G.

Spedition und Lagerung

43 Essen, Frillendorfer Str. 150b · Tel. 285862

ELEKTRO STRUCK

Inh. Manfred Struck

Elektro-Installationen · Beleuchtungskörper
Nachstromspeicheranlagen

Essen · Steeler Straße 167 · Ruf 286936

SCHÖNER WOHNEN mit HOLZ

- Verbletterungen
 - Danzer- und Atex-Paneele
 - Türelemente mit fertiger Oberfläche
- in vielen Holzarten

Gute Parkmöglichkeit mo-fr 7.30-16.30 Uhr
sa 8.30-12.00 Uhr

43 ESSEN Frillendorfer Straße 148



HUBERT VON DER
STEIN KG
HOLZHANDLUNG
Telefon * 286061



Café und Konditorei
Strauch

**43 Essen-Huttrop
Knaudtstraße 5
Ruf 286332**

(Eing. Parkfriedhof/alte Halle)

**Es ist unser Bestreben, unseren
Gästen behagliche Gastlichkeit zu
bieten und Sie mit den feinsten
Backwaren zu verwöhnen.**

Gaststätte „Jägersruh“

Inh. Rolf Mohnhaus

43 Essen, Steeler Straße 375, Telefon 28 51 65

Gesellschaftsräume für Familienfeiern und Festlichkeiten

Vollautomatische Kegelbahn

Verkehrslokal der ESG 99/06



Feinste Juwelen eigener Herstellung!

Uhrenmarken: Bulova/BWC/Citizen/Junghans

J. HEUCKMANN

Steeler Straße 256 Telefon 28 79 09

Feinstes Bleikristall der Graf Schaffgottsch'schen Josephinenhütte